EN SAFETY HELMETS
EN12492 / EN397 + A1* / EN50365 / EN166**

A copy of this manual and the Declaration of Conformity for the product can be found on: documents.jspsafety.com

USE: The helmet is made to absorb the energy of an impact by partial destruction or damage to the shell or harness and even though such damage may not be visible externally the helmet should be replaced after a severe impact. **ADJUSTMENT:** Ensure the harness is fully adjusted to the head size before wearing. **WEARING:** Ensure the chinstrap is correctly fastened and adjusted. **CARE:** Clean only with mild soap and water. The helmet should not be painted as paint may affect the performance. **MODIFICATIONS:** No accessories should be fitted to the helmet unless they are approved by JSP. Accessories should be assembled strictly by the instructions. **LIMITATIONS:** Do not use the helmet for any other purpose than for which it is intended. Use in circumstances must a component other than a JSP component be used on a helmet. After use, the helmet may be cleaned with the use of soap and warm water and dried. Do not use any other cleaning agents. Do not paint the helmet as paint may affect the performance of the helmet. Do not modify the helmet in any way. Do not wear the helmet back to front. Do not wear the helmet with the harness not correctly adjusted. Do not wear the helmet with the chinstrap not correctly fastened. Do not wear the helmet if it has been subjected to a severe impact. Do not wear the helmet if it has been damaged. Do not wear the helmet if it has been subjected to excessive heat. Do not wear the helmet if it has been subjected to excessive chemicals. Do not wear the helmet if it has been subjected to excessive radiation. Do not wear the helmet if it has been subjected to excessive weathering. Do not wear the helmet if it has been subjected to excessive abrasion. Do not wear the helmet if it has been subjected to excessive paint. Do not wear the helmet if it has been subjected to excessive modifications. Do not wear the helmet if it has been subjected to excessive wear. Do not wear the helmet if it has been subjected to excessive tampering. Do not wear the helmet if it has been subjected to excessive misuse. Do not wear the helmet if it has been subjected to excessive abuse. Do not wear the helmet if it has been subjected to excessive neglect. Do not wear the helmet if it has been subjected to excessive damage. Do not wear the helmet if it has been subjected to excessive wear and tear

CS BEZPEČNOSTNÍ PŘILBY
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

Kopie tohoto návodu a prohlášení o shodě k tomuto výrobku jsou uvedeny na straně produktu: documents.jspsafety.com

POUŽITÍ: Přilba je vyrobena tak, aby absorbovala energii nárazu částečnou destrukcí nebo poškozením skořepiny či postroj, a i když takové poškození nemusí být na první pohled patrné, každá helma vystavená silnému nárazu se musí vyměnit. **PROHLÍDKA A PÉČE O PŘILBU:** Přilba je kompletní systém tvořený skořepinou a postroj. Životnost přilby je ovlivňována mnoha faktory, mezi něž patří chlad, horko, chemikálie, sluneční světlo a nesprávné používání. Přilba se musí denně kontrolovat, zda nejeví známky popraskání, zkřehnutí nebo poškození skořepiny či náhlavní opěry. Uživatel si musí být vědom potenciálního rizika ztráty ochrany v důsledku stárnutí materiálu a/nebo nevhodného čištění. Účinnost izolačních vlastností přilby může být ovlivňována podmínkami používání. Datum výroby je vylisováno na štítku této přilby. Přilba je vhodná k určenému účelu, pokud nemá žádné vady. V případě jakýchkoliv pochybností přilbu zlikvidujte. Na přilbě se za žádných okolností nesmí používat jiné součásti než od společnosti JSP. Po použití lze přilbu vyčistit mýdlem a teplou vodou a usušit měkkou tkaninou. Přilba se nesmí čistit látkami s brusnými účinky ani rozpouštědly, nesmí se skladovat na přímém slunečním světle a nesmí přijít do styku s rozpouštědly. Také je třeba upozornit uživatele na nebezpečí úprav nebo odstraňování jakýchkoliv původních součástí přilby, které nejsou zahrnuty v doporučeních výrobce přilby. Přilby se nesmí přizpůsobovat účelům instalace příslušenství takovými způsoby, které neodpovídají doporučením výrobce přilby. Nepoužívejte nátěry, rozpouštědla, lepidla ani samolepicí štítky vyjma typů uvedených v pokynech od výrobce přilby. **KONEC POUŽITELNOSTI / VYŘAZENÍ:** Doporučuje se ukončit používání výrobku: – v případě nárazu, pokud je viditelně poškozený, 5 let po prvním použití výrobku nebo 10 let od data výroby podle toho, co nastane dříve. **VÝSTRAHA:** Upozorňujeme uživatele na nebezpečí plynoucí z provádění úprav nebo odstranění kterékoli z originálních součástí ochranného vybavení jiným způsobem, než jak doporučila společnost JSP Ltd. Ochranné prostředky by neměly být upravovány žádným způsobem, který společnost JSP Ltd nedoporučuje. Úprava či přizpůsobení mohou výrazně narušit poskytovanou ochranu, což by mohlo vést k vážnému zranění nebo smrti. **VÝSTRAHA:** Při kontaktu OOPP s kůží může u citlivých osob dojít k alergické reakci. V tom případě vyhledejte lékařskou pomoc.

SKLADOVÁNÍ: Když se přilba nepoužívá nebo přepravuje, měla by se skladovat v obalu, aby byla chráněna před přímým slunečním světlem, chemikáliemi a látkami s brusnými účinky a nemohla být poškozena fyzickým kontaktem s tvrdými povrchy nebo předměty. Sklado í podmínky představují důležitý faktor pro zachování elektrických a mechanických vlastností izolačních přileb. Doporučuje se udržovat podmínky sklado ího prostředí v rozsahu 20 ± 15°C.

OBLAST POUŽITÍ: EVOLite®, EVO®2, EVO®3, EVO®4, EVO®5, EVO® VISTA®, Mk®7.0 / EVO® ALTA™ BASEWORKER™ / EVO® ALTA™ DUALSWITCH™, EVO®5 DUALSWITCH™, EVO® VISTA® DUALSWITCH™ (DUALSWITCH™ - Při přepnutí do režimu EN 397) / EVO® LINESMAN: Tato přilba plně vyhovuje a překračuje požadavky normy EN 397:2012+A1:2012. **Tato přilba odpovídá a překračuje požadavky na elektrickou izolaci podle EN50365:2002 (Cl 5.2 & 5.3), Evropské normy pro elektricky izolační přilby pro použití v nízkonapěťových instalacích. Pouze nevětrané modely EVOLite®, EVO®2, EVO®3, EVO®4, EVO®5 a Mk®7.0 splňují normu EN50365:2002.

OBLAST POUŽITÍ: EVO® ALTA™ SKYWORKER™, EVOLite® SKYWORKER™, EVO® VISTA® SKYWORKER™ / EVO® ALTA™ DUALSWITCH™, EVO®5 DUALSWITCH™, EVO® VISTA® DUALSWITCH™ (DUALSWITCH™ - Při přepnutí do režimu EN 12492): Tato přilba je určena pro práci ve výškách, horolezectví, horolezectví a horskou záchranu. Tato přilba plně vyhovuje a překračuje požadavky EN 12492:2012, Evropské normy pro horolezecké přilby. *Tato přilba splňuje a překračuje požadavky Evropské normy EN 397:2012 + A1:2012 (Cl 5.1.1 & 5.1.2) pro průmyslové ochranné přilby na tlumení nárazů a odolnost proti průrazu. **Tato přilba odpovídá a překračuje požadavky na elektrickou izolaci podle EN50365:2002 (Cl 5.2 & 5.3), Evropské normy pro elektricky izolační přilby pro použití v nízkonapěťových instalacích.

Tato přilba je určena k ochraně uživatele před úrazy elektrickým proudem tím, že brání průchodu nebezpečných proudů z hlavy do těla. Při práci na nízkonapěťových instalacích se musí přilba používat společně s dalšími izolačními ochrannými prostředky. Uživatel by měl zkontrolovat, zda meze elektrických veličin přilby odpovídají jmenovitému napětí, s nímž by mohl přijít do styku během práce. Nepoužívejte izolační přilby v takových situacích, v nichž hrozí riziko zhoršení izolačních vlastností.

VÝSTRAHA (EVO® ALTA™): Přilba EVO® ALTA™ se MUSÍ používat buď s čistou přední částí (jak je dodávána), nebo se schváleným příslušenstvím. **Viz obrázek 7.**

VÝSTRAHA: Některé přilby se dodávají zcela bez připojených upevňovacích bodů pro popruhy. Místa, která je třeba překontrolovat, jsou znázorněna na **obrázku A.**

PŘIPOJENÍ UPEVŇOVACÍCH BODŮ PRO POPRUHY A POUŽITÍ REGULACE 3D-ADJUSTMENT: Kolíky popruhu je třeba zasunout do odpovídajících otvorů v tkalounech nacházejících se v přední a zadní části přilby **(viz obrázek B)**. U každého bodu lze použít tři otvory, což uživateli umožňuje nastavit 3D-Adjustment. Jejich prostřednictvím se mění výška řemínku a jeho poloha směrem k části hlavy **(viz obrázek C)**.

MONTÁŽ A SEŘÍZENÍ:
- Aby byla zajištěna dostatečná ochrana, musí přilba na hlavě správně sedět nebo být upravena dle velikosti hlavy uživatele. Štítek helmy musí při nošení směřovat dopředu.
- Přilbu si nasaďte na hlavu se štítkem směrem dopředu. Spodní okraje skořepiny přilby by měly být nošeny co nejvíce vodorovně, ale pouze tak, aby přilba na hlavě seděla stále pohodlně.
- V případě potřeby upravte velikost přilby pomocí popruhů v její zadní části a ujistěte se, že přilba pohodlně sedí na temeni hlavy.

DUALSWITCH™: Ujistěte se, že přepínatelný kotevní bod na podbradním řemínku je nastaven na požadovanou normu (**EN 397** - Průmyslové bezpečnostní přilby: Toto nastavení umožňuje uvolnění podbradního pásku silou mezi 150 N a 250 N, pokud je přilba zachycena / **EN 12492** - Horolezecké přilby: Toto nastavení zabraňuje uvolnění nebo přetržení podbradního řemínku při síle pod 500 N, aby se maximalizovala bezpečnost při pádu) poloha před každým použitím přilby **(viz obrázek D)**.

ZAJIŠTĚNÍ 4 BODOVÉHO ŘEMÍNEK POD BRADU: viz obrázky 1-6
1. Helmu bezpečně nasaďte na hlavu. Oba konce musí být přímo pod čelistí.
2. Přední a zadní popruhy se setkávají pod každým uchem. Pokud tomu tak není, helmu sejměte a popruhy nastavte. Když popruhy nastavíte, nasaďte helmu zpět na hlavu, zkontrolujte usazení a zopakujte proces nastavení dokud nebude helma pevně sedět.
3. Popruhy lze nastavit tak, abyste je dostali pod čelist. Chcete-li je prodloužit, posuňte nastavovací prvek směrem k helmě.
4. Chcete-li je zkrátit, posuňte nastavovací prvek od helmy. Nastavení zopakujte dokud nebude koncovka přímo pod čelistí.
5. Délku bezpečnostního pásu nastavte stejně, tak, aby byl pod středem čelisti.
6. Helmu bezpečně nasaďte na hlavu. Oba konce musí být přímo pod čelistí, tak, aby přední a zadní popruhy obepínaly každé ucho. Pokud tomu tak není, helmu sejměte a popruhy nastavte. Když popruhy nastavíte, nasaďte helmu zpět na hlavu, zkontrolujte usazení a zopakujte proces nastavení dokud nebude helma pevně sedět.

MONTÁŽ 2-BODOVÉHO PODBRADNÍHO ŘEMÍNKU: viz obrázky 8-11
8. Určete, která spona zapadá do kterého otvoru na helmě.
9. Vezměte plastovou zástrčku a koncovku prvního popruhu a zapojte do konektoru (otvoru) za otvorem na helmě.
10. Část s výstupkem zasuňte do otvoru na helmě. Část s výstupkem protáhněte otvorem v helmě a do odpovídajícího konektoru.
11. Část s výstupkem přicvakněte na místo, ujistěte se, zda je bezpečně upevněná a potom postup zopakujte i u ostatních tří konců bezpečnostního pásu.

ZAJIŠŤOVÁNÍ 2-BODOVÉHO PODBRADNÍHO ŘEMÍNKU: viz obrázky 12-13
12. Chcete-li podbradní řemínek uvolnit, zatáhněte za jeden konec řemínku a současně držte nastavovací prvek.
13. Chcete-li utáhnout podbradní řemínek, zatlačte jeden konec řemínku přes nastavovací prvek a poté zatáhněte za dvojitý konec řemínku, dokud nebude utažen.
14. Popruhy by neměly být překroucené.

ŘEMÍNEK POD BRADU NEPOUŽÍVEJTE K PŘENÁŠENÍ

EVO® VISTA®: POUŽITÍ, SKLADOVÁNÍ, ÚDRŽBA: Ujistěte se, že je chránič očí při používání pohodlně usazen přes oči. Pokud OOPP nepoužíváte nebo přepravujete, měly by být uloženy v obalu z dosahu přímého slunečního světla, chemikálií a abrazivních látek, aby nedošlo k jejich poškození fyzickým kontaktem s tvrdými povrchy/předměty. Skladovací podmínky jsou důležitým aspektem zachování elektrické a mechanické izolační účinnosti přileb. Doporučuje se udržovat teplotu prostředí v rozmezí 20 ± 15°C. Při čištění/dezinfekci jej propláchněte v 1% roztoku jemného čisticího prostředku a osušte měkkou utěrkou. NEPOUŽÍVEJTE abrazivní materiály. **Výstraha:** Pokud dojde k poškrábání či poškození čoček, je třeba chránič očí vyměnit. Za normálních podmínek by měl chránič očí poskytovat dostatečnou ochranu po dobu až 5 let. **Výstraha:** Při kontaktu rámečku s kůží může u citlivých osob dojít k alergické reakci. V tom případě vyhledejte lékařskou pomoc. Obruby tohoto chrániče očí poskytují menší ochranu proti nárazu než čočky. **Výstraha:** Chránič očí může přenášet nárazy na ochranné čočky do ní zasazené.

EVO® VISTA®: ROZMÍSTIT EVO® VISTAlens®: 1. Stáhněte dolů ochranné brýle pomocí poutek na jedné straně a nakloňte je směrem k obličeji tak, aby těsnění spočinulo na kořeni nosu. **SEJMUTÍ EVO® VISTAlens®: 1.** Ochranné brýle vyklopte od obličeje a pohybem vzhůru je zatáhněte do skořepiny přilby až do zacvaknutí. **ROZMÍSTIT EVO® VISTAshield®: 1.** Štít stáhněte dolů pomocí poutka ve střední části spodního okraje. **2.** Jakmile bude štít snížený nadoraz na upevňovacích kolejnicích, posuňte jej směrem dolů a k obličeji, abyste dosáhli jeho umístění na krytu kolečka na horním okraji. **3**. Upravte štít podle potřeby. **SEJMUTÍ EVO® VISTAshield®: 1.** Štít vyklopte od obličeje a pohybem vzhůru jej zatáhněte do skořepiny přilby až do zacvaknutí.

NÁVOD NA MONTÁŽ: DRŽITEL ID KARTY: EVO® VISTA® and EVOLite®; viz obrázky X, Y, Z. EVO® ALTA™; viz obrázky 17-19. **BRÝLE na EVO® ALTA™; viz obrázky 14-16**. Pro ilustrované a video pokyny navštivte www.jspgo.com a vyhledejte správnou ikonu pro typ ochrany, kterou používáte, a poté logo pro konkrétní produkt.

NÁHRADNÍ DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ: Firma JSP k ochranným přilbám nabízí celou řadu náhradních dílů a příslušenství, včetně potních pásků, podbradních řemínků, chráničů sluchu a ochranných brýlí. Najdete je na www.jspsafety.com a návody k jejich správné instalaci zase na jspgo.com.

OZNAČENÍ (Na produktu nemusí být viditelná všechna označení uvedená níže):

JSP	Ochranná známka výrobce.	CE	Shoda s nařízením (EU) 2016/425.
	Kolečko s datem výroby: rok výroby je vyznačen uprostřed, měsíc je označen šipkou.	UK CA	Shoda s nařízením (EU) 2016/425, ve znění pozdějších předpisů pro použití v GB.
EN 12492: ----	Číslo Evropské normy pro přilby pro horolezce a rok jejího vydání.	EN 50365: ----	Číslo Evropské normy pro elektricky izolované přilby pro použití na nízkonapěťových zařízeních a rok vydání.
EN 397: ----	Číslo Evropské normy pro průmyslové ochranné přilby a datum vydání.	A#: ----	Dodatek k EN397 a rok vydání.
	Symbol dvojitého trojúhelníku znamená, že tato přilba je elektricky izolovaná pro práci na instalacích pod napětím nepřekračujícím 1000 Vstř nebo 1500 Vss nebo v jejich blízkosti.		
440 V a.c.	Přilba bude chránit uživatele před krátkodobým, neúmyslným kontaktem s elektrickými vodiči pod napětím do 440 Vstř.	-20°C / -30°C / -40°C	Přilba poskytuje určitou ochranu při nošení v prostředí s těmito nebo nad těmito teplotami.
MM	Přilba poskytuje určitou ochranu při potřísnění roztaveným kovem.	LD	Přilba poskytuje určitou ochranu při bočním zatížení tlakem.
53-64 cm	Rozsah velikostí přilby, obvod hlavy.	bsi	Označuje, že výroba produktu odpovídá mezinárodním normám výkonu a řízení jakosti.
ANSI/ISEA Z89.1-2014	Americký standard (ANSI) pro průmyslovou ochranu hlavy a rok jeho vydání.		Náhlavní opěru lze vložit tak, aby umožňovala obrácené nasazení.
TYPE I	Přilba určená ke snížení síly nárazu způsobeného úderem pouze do temene hlavy.	TYPE II	Přilba určená ke snížení síly nárazu způsobeného úderem do temene horní nebo po stranách hlavy.
CLASS C	Přilba není určena k tomu, aby poskytovala ochranu proti kontaktu s elektrickými nebezpečími.	CLASS E	Přilba je důkazně testováno na 20000V.
LT	Přilba poskytuje určitou ochranu při nošení v prostředí s nebo nad -30 °C.	HT	Přilba poskytuje určitou ochranu při nošení v prostředí s nebo nižším než +60 °C.
EN166	Evropská norma pro ochranu očí v průmyslu.	5-#	Výkonnost a třída filtru proti oslnění sluncem # (EN172).
2 or 2C-#	Filtr proti ultrafialovému záření (C = dobré rozpoznání barev) a třída # (EN170).		
1	Číslo optické třídy, 1 je vysoká, 3 je nízká.	F	Odolá mírným nárazům vysokorychlostních částic.
B	Odolá středním nárazům vysokorychlostních částic.	A	Odolá vysokým nárazům vysokorychlostních částic.
T	Požadujete-li ochranu při extrémních teplotách, zvolte ochranné prostředky na oči se znakem T za označením odolnosti proti nárazu.		
N	EN166 odolnosti proti zamlžování.	K	EN166 odolnost proti poškození povrchu jemnými částicemi.

Pokud symboly F, B a A nejsou společné pro okulár i rámeček, potom pro kompletní chránič očí platí nižší z obou úrovní.

Z87	Americký standard (ANSI) pro ochranu očí v průmyslu.		
+	Chránič očí je odolný proti nárazu.	U#	UV filtr a třída #.
S	Čočky pro speciální účely.	L#	Filtr viditelného světla a třída #.
TP TC 019/2011	Technický předpis Euroasijské unie o bezpečnosti osobních ochranných pomůcek.	EAC	Shoda s technickými směrnicemi.
*	Vrstva odolná proti poškrábání a zamlžování.		
	Některé komponenty lze recyklovat.		Likvidace ve shodě s místními zákony.

HU BIZTONSÁGI SISAKOK
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

A termék útmutatója és a megfelelőségi nyilatkozat a következő termékbemutató weboldalon is megtalálható: documents.jspsafety.com

HASZNÁLAT: A sisakot úgy készítik, hogy a sisakhéj részleges roncsolása vagy károsodása mellett elnyelje egy becsapódás energiáját még akkor is, ha az ilyen sérülés nem látható, a komoly ütést szenvedett sisak kicserélendő. **A SISAK ÁTVIZSGÁLÁSA ÉS GONDOZÁSA:** A sisak egy héjazatból és hámból álló egységes rendszer. A sisak hasznos élettartamát számos tényező határozza meg, beleértve a hideget, meleget, kemikáliákat, napfényt vagy a helytelen használatot. A sisakot naponta ellenőrizni kell a használat előtt, hogy található-e rajta látható nyoma repedésnek, ridegségnek vagy sérülésnek, akár a héjazaton akár a hámokon. A használónak tisztában kell lennie azzal, hogy lehetséges veszélynek van kitéve a védelmi képesség romlásával ha nem megfelelően tisztítja a sisakot, vagy annak elöregedése miatt. A sisak szigetelőtulajdonságát befolyásolhatják a használati feltételek. A gyártás dátuma a sisak ellenzőjébe van öntve. Amíg a sisak sérülésmentes, addig alkalmas rendeltetésszerű használatra. Bármilyen kétség esetén, semmisítse meg a sisakot. Semmilyen körülmények között nem használható JSP kiegészítőn kívül más a sisakhoz. Használat után a sisakot szappanos meleg vízzel tisztíthatja, majd puha ronggyal törölheti szárazra. A sisakot ne tisztítsa súroló-anyaggal, vagy szerrel, és ne tárolja direkt napsütésben, vagy vegyi anyaggal érintkezve. Arra is fel kell hívni a használó figyelmét, hogy a gyártó által ajánlottakon kívül bármilyen sisakrész eltávolítása vagy módosítása veszélyes. A sisakhoz nem kapcsolható semmilyen más alkatrész azokon kívül, melyeket a sisak gyártója javasol. Ne használjon a sisakon festéket, oldószert, ragasztót vagy öntapadó címkéket, hacsak azt nem a gyártó utasításai szerint teszi. **LEJÁRAT/LESELEJTEZÉS:** Javasoljuk, hogy ne használja tovább a terméket: - ha ütés érte; ha sérült; ha 5 év eltelt az első használat óta vagy 10 év eltelt a gyártási idő óta. **VIGYÁZAT:** Felhívjuk a felhasználók figyelmét arra, hogy a védőfelszerelés eredeti alkatrészeinek a JSP Ltd. utasításaival nem egyező módosítása vagy eltávolítása veszélyes. A védőfelszerelés nem módosítható a JSP Ltd. által nem javasolt módon. A módosítás jelentősen befolyásolhatja a biztosított védelmet, ami súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat. **VIGYÁZAT:** Az egyéni védőeszköz bőrrel érintkezve allergiás reakciókat válthat ki az erre érzékenyeknél. Ilyen esetben orvoshoz kell fordulni.

TÁROLÁS: Amikor a sisak használaton kívül van vagy szállítják, olyan tárolóhelyen tartandó, amelyet nem ér közvetlen napfény, vegyi anyagok és maró hatású szerek, valamint ahol nem károsíthatja kemény felületekkel/tárgyakkal való érintkezés. Fontosak a tárolási körülmények, a szigetelő sisakok elektromos védőképességének megőrzése érdekében. Tárolásra a 20 ± 15°C hőmérséklettartományban ajánlott.

HASZNÁLATI TERÜLET: EVOLite®, EVO®2, EVO®3, EVO®4, EVO®5, EVO® VISTA®, Mk®7.0 / EVO® ALTA™ BASEWORKER™ / EVO® ALTA™ DUALSWITCH™, EVO®5 DUALSWITCH™, EVO® VISTA® DUALSWITCH™ (DUALSWITCH™ - EN 397 módra kapcsolva) / EVO® LINESMAN: Ez a sisak teljes mértékben megfelel az EN 397:2012+A1:2012 szabvány követelményeinek, és meghaladja azokat. **Ez a sisak megfelel az EN50365:2002 (Cl 5.2 & 5.3), elektromos szigetelési követelményeinek, és meg is haladja az elektromos szigetelő sisakok kisfeszültségű berendezésekben történő használatára vonatkozó Európai szabványát. Csak a szellőzés nélküli EVOLite®, EVO®2, EVO®3, EVO®4, EVO®5 és Mk®7.0 modellek felelnek meg az EN50365:2002 szabványnak.

HASZNÁLATI TERÜLET: EVO® ALTA™ SKYWORKER™, EVOLite® SKYWORKER™, EVO® VISTA® SKYWORKER™ / EVO® ALTA™ DUALSWITCH™, EVO®5 DUALSWITCH™, EVO® VISTA® DUALSWITCH™ (DUALSWITCH™ - EN 12492 módra kapcsolva): Ezt a sisakot magasban végzett munkához, mászáshoz, hegymászáshoz és hegyi mentéshez tervezték. Ez a sisak teljes mértékben megfelel az EN 12492:2012, a hegymászó sisakokra vonatkozó Európai szabvány követelményeinek, és meghaladja azokat. *Ez a sisak tökéletesen, sőt magasabb szinten nyeli el az ütést és áll ellen az átszakításnak, mint azt az EN397:2012+A1:2012 (Cl 5.1.1 & 5.1.2), Hegymászó sisakok Európai Szabványa szerint követelik. **Ez a sisak megfelel az EN50365:2002 (Cl 5.2 & 5.3), elektromos szigetelési követelményeinek, és meg is haladja az elektromos szigetelő sisakok kisfeszültségű berendezésekben történő használatára vonatkozó Európai szabványát.

Ezt a sisakot arra tervezték, hogy megóvja viselőjét az áramütéstől, úgy, hogy a veszélyes feszültség fejen keresztüli átjutását a testbe megakadályozza. A sisakot, más szigetelő védőfelszereléssel együtt kell használni, amikor kisfeszültségű telepítési munkát végez. A használónak ellenőriznie kell, hogy a sisak elektromos védő határértékei megfelelnek-e a használat közben fellépő névleges feszültséggel. Ne használjon szigetelt sisakot olyan helyzetekben, ahol fennáll a veszélye annak, hogy a szigetelőtulajdonság csökkenhet.

VIGYÁZAT (EVO® ALTA™): Az EVO® ALTA™ sisak használata során a lapos elülső részének (mellékelve) vagy egy jóváhagyott tartozéknak a helyén KELL lennie. **Lásd a 7. ábrát.**

VIGYÁZAT: Bizonyos sisakokon kicsomagoláskor nincs csatlakoztatva az összes hevederrögzítő pont. Az ellenőrizendő pontok **az A. képen** találhatók.

A HEVEDERRÖGZÍTŐ PONTOK CSATLAKOZTATÁSA ÉS A 3D-ADJUSTMENT HASZNÁLATA: A heveder füleit a szövetheveder arra szolgáló nyílásaiba kell beilleszteni a sisak elülső és hátsó részén **(lásd a B. képet)**. Minden pontnál három nyílás használható, ezek segítségével használhatja a viselő a 3D-Adjustment beállítást. Segítségükkel módosítható a pánt magassága és a fej hátsó részéhez viszonyított helyzete **(lásd a C. képet)**.

FELSZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁS:
- A megfelelő védelem érdekében a sisaknak a felhasználó fejméretéhez kell illeszkednie, vagy ahhoz kell igazítani azt. A sisakot úgy kell hordani, hogy a szemellenző előre nézzen.
- Tegye a sisakot a fejére a szemellenzővel előre. A sisakhéj alsó pereme álljon annyira vízszintesen, amennyire az még kényelmes.
- A beállításhoz igazítsa a sisak hátulján lévő sisakkosarat úgy, hogy az kényelmesen illeszkedjen a fejtetőre.

DUALSWITCH™: Győződjön meg arról, hogy az állszíj kapcsolható rögzítési pontja a szükséges szabványnak megfelelően van beállítva (**EN 397** – Ipari biztonsági sisakok: Ez a beállítás lehetővé teszi, hogy az állszíj 150 N és 250 N közötti erő hatására kioldódjon, ha a sisakot elkapják / **EN 12492** – Hegymászósisakok: Ez a beállítás megakadályozza az állszíj 500 N alatti erő hatására ne oldódjon ki vagy nyúljon meg, hogy maximalizálja a biztonságot esés közben) minden sisakhasználat előtt **(lásd az D. ábrát)**.

A 4 PONTOS ÁLLSZÍJ RÖGZÍTÉSE: lásd a képeket 1-6
1. Helyezze a sisakot biztonságosan a fejére. A csat hím és nőstény részének is az állkapocs alatt középen kell lennie.
2. Az elülső és hátsó szíj a fülek alatt találkozik. Amennyiben ez nem így van, vegye le a sisakot és állítsa be a szíjakat. A szíjak beállítását követően helyezze vissza a sisakot a fejére, ellenőrizze az illeszkedést, és addig ismételje a beállítási folyamatot, amíg a sisak és a heveder jól nem illeszkedik.
3. A szíjak beállíthatók, hogy a csat pontosan középen az állkapocs alatt legyen. Meghosszabbításához mozdítsa el a beállítót a sisak felé.
4. Lerövidítéshez húzza a beállítót el a sisaktól. Addig ismételje a beállítást, amíg a fogadó vég az állkapocs alatt középen nem lesz.
5. Hasonlóképp állítsa be a heveder hím végének a hosszát, hogy az is az állkapocs alatt középen helyezkedjen el.
6. Helyezze a sisakot biztonságosan a fejére. A csat hím és nőstény részének is az állkapocs alatt középen kell lennie úgy, hogy az elülső és hátsó szíj a fülek alatt találkozik. Amennyiben ez nem így van, vegye le a sisakot és állítsa be a szíjakat. A szíjak beállítását követően helyezze vissza a sisakot a fejére, ellenőrizze az illeszkedést, és addig ismételje a beállítási folyamatot, amíg a sisak és a heveder jól nem illeszkedik.

2 PONTOS ÁLLSZÍJ FELSZERELÉSE: lásd a képeket 8-11
8. Azonosítsa, melyik klipsznek a sisak melyik lyukába kell mennie.
9. Vegye az első szíj műanyag tű és lyuk végét, és igazítsa a lyukat a sisakon található lyuk mögé.
10. Hajtsa le a tű részt a sisak lyuka felé. Nyomja át a tű részt a sisakon található lyukon és a fogadó lyukrészbe.
11. Pattintsa a tű részt a helyére, ellenőrizze, hogy biztonságosan tart-e, majd ismételje meg a folyamatot a heveder másik három végével is.

2 PONTOS ÁLLSZÍJ BIZTOSÍTÁS: lásd a képeket 12-13
12. Az állszíj kilazításához húzza meg az állszíj egyetlen hevederes végét, miközben tartja a beállítót.
13. Az állszíj meghúzásához nyomja át az állszíj egyhevederes végét a beállítón, majd húzza a dupla szíj végétől feszességig.
14. A hevedereket nem szabad megcsavarni.

NE HASZNÁLJA A ÁLLSZÍJJAL AS HORDOZÓFÜI

EVO® VISTA®: HASZNÁLAT, TÁROLÁS, KARBANTARTÁS: Ügyeljen arra, hogy a szemvédő eszköz a használat során kényelmesen takarja a szemeket. Használaton kívül vagy szállítás közben az egyéni védőeszközt a tokba kell helyezni úgy, hogy védve legyen a közvetlen napfénytől, a vegyi és a kopást előidéző anyagoktól, illetve elkerülhető legyen a kemény felület vagy tárgyak okozta károsodás. A tárolási körülmények fontos szerepet játszanak a szigetelő védősisakok elektromos és mechanikus teljesítményének megőrzésében. Az ajánlott tárolási hőmérséklet 20 ± 15°C. A tisztításhoz és fertőtlenítéshez öblítse le 1%-os enyhe tisztítószeres oldattal, és törölje szárazra egy puha ronggyal. NE HASZNÁLJON súrolószert. **Figyelmeztetés:** Ha a lencse megkarcolódott vagy megsérült, a szemvédő eszközt újra kell cserélni. Normál használati körülmények esetén a szemvédő eszköz 5 évig biztosít megfelelő védelmet. **Figyelmeztetés:** A keret bőrrel érintkezve allergiás reakciókat válthat ki az erre érzékenyeknél. Ilyen esetben orvoshoz kell fordulni. Ezeknek a szemvédő eszközöknek a burkolata a lencsénél kisebb védelmet nyújt az ütések ellen. **Figyelmeztetés:** A szemvédő eszközök átadhatják az ütéseket az eszközzel védett szemüvegnek.

EVO® VISTA®: MEGHOSSZABBÍT EVO® VISTAlens®: 1. Engedje le a szemvédőt a két oldalon található fülek segítségével, majd döntse az arca felé addig, amíg a tömítés az orrnyeregre nem támaszkodik. **AZ EVO® VISTAlens® TÁROLÁSA: 1.** Tolja el a szemvédőt az arcától, és emelje addig, amíg be nem csúszik a sisakhéjban lévő helyére. **MEGHOSSZABBÍT EVO® VISTAshield®: 1.** Engedje le az ellenzőt az alsó szél közepén lévő fül segítségével. **2.** Ha az ellenzőt teljesen lehajtotta a csatlakozósínekre, hajtsa az ellenzőt lefelé, az arc irányába úgy, hogy az a felső szélen lévő szorítóegységre kerüljön. **3**. Szükség szerint igazítsa az ellenzőt. **AZ EVO® VISTAshield® TÁROLÁSA: 1.** Tolja el az ellenzőt az arcától, és emelje addig, amíg be nem csúszik a sisakhéjban lévő helyére.

FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ: AZONOSÍTÓ KÁRTYATULAJDONOS: EVO® VISTA® and EVOLite®; lásd a képeket X, Y, Z. EVO® ALTA™; lásd a képeket 17-19. SZEMÜVEGEK az EVO® ALTA™-hoz; lásd a képeket 14-16. Illusztrált és videós utasításokért látogasson el a www.jspgo.com oldalra, és keresse meg a használt védelem típusának megfelelő ikont, majd az adott termék logóját.

CSEREALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK: A JSP számos cserealkatrészt és tartozékot kínál védősisakjaihoz, mint például törlőpántot, állszíjat, fülvédőt és védőszemüveget. Ezek a termékek és helyes felhelyezésük módja a www.jspsafety.com weboldalon tekinthetők meg.

JELÖLÉSEK (a lenti jelölések közül nem mindegyik látható a terméken):

JSP	Gyártói védjegy.	CE	Az (EU) 2016/425 rendeletnek való megfelelés.
	Gyártási dátum kerék: a gyártás éve középen, a hónap nyíllal.	UK CA	Az (EU) 2016/425 rendeletnek való megfelelés rendelet a GB-ban történő alkalmazásra vonatkozó módosításokkal.
EN 12492: ----	Hegymászó védősisakokról szóló Európai szabvány száma és kiadásának éve.	EN 50365: ----	A kisfeszültségű villamos berendezésekben való használatra szolgáló, villamosan szigetelő védősisakokról szóló Európai szabvány száma és kiadásának éve.
EN 397: ----	Az ipari védősisakokról szóló Európai szabvány száma és kiadásának éve.	A#: ----	Az EN397 szabványt módosító dokumentum és kiadásának éve.
	A dupla háromszög szimbólum azt jelenti, hogy ez a sisak elektromosan szigetel élő vagy az ahhoz közeli 1000 V a.c. váltóáramú vagy 1500 V d.c. egyenáramú feszültségeket nem meghaladó berendezéseknél történő munkavégzéskor.		
440 V a.c.	A sisak megvédi a használót az elektromos vezetőkkel való rövid ideig tartó véletlen érintkezéstől, legfeljebb 440 V a.c. váltóáramú feszültségig.	-20°C / -30°C / -40°C	A sisak bizonyos mértékű védelmet nyújt, amennyiben olyan környezetben viselik, ahol legalább ezek a hőmérsékleti értékek érvényesek.
MM	A sisak bizonyos mértékű védelmet nyújt a megolvadt fém kifröccsenése ellen.	LD	A sisak bizonyos mértékű védelmet nyújt az oldalirányú nyomóterhelés ellen.
53-64 cm	A sisak mérete, fejkerület.	bsi	Azt jelzi, hogy a termék gyártása megfelel a nemzetközi teljesítmény- és minőségirányítási szabványoknak.
ANSI/ISEA Z89.1-2014	Az ipari fejvédelem Amerikai szabványa (ANSI) és megjelenési éve.		A hám fordított felvételhez is beilleszthető.
TYPE I	A sisak védősisakok célja, hogy csökkentse az ütközés erejét, amelyet csak a fej tetejére ért ütés okoz.	TYPE II	A sisak szándékolt, hogy csökkentse a fej tetejét vagy oldalait érő ütésből eredő ütési erőt.
CLASS C	A sisak védősisakok nem védelmet nyújt az elektromos veszélyekkel való érintkezés ellen.	CLASS E	A sisak 20000V-ra bizonyítás tesztelve.
LT	A sisak védősisakok némi védelmet nyújt, ha -30°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten viselik.	HT	A sisak védősisakok némi védelmet nyújt, ha +60°C-on vagy az alatti környezetben viselik.
EN166	Ipari szemvédelemről szóló Európai szabvány.	5-#	Napfény tükröződése elleni szűrő teljesítménye és fokozata (EN172).
2 or 2C-#	Ultraibolya-szűrő (C = jó színfelismerés) és fokozata (EN170).		
1	Az optikai osztályt jelölő szám (1 = magas, 3 = alacsony).	F	Ellenáll a nagy sebességű részecskék alacsony energiahatású becsapódásának.
B	Ellenáll a nagy sebességű részecskék közepes energiahatású becsapódásának.	A	Ellenáll a nagy sebességű részecskék nagy energiahatású becsapódásának.
T	Ha szélsőséges hőmérséklet elleni védelemre van szükség, olyan szemvédő eszközt válasszon, amelynél a behatásokra vonatkozó jelölést a „T" betű követi.		
N	EN166 párásodás elleni védelem.	K	EN166 finom részecskék okozta felületi sérülés elleni védelem.

Ha a lencse és a keret nem ugyanazokkal az F, B és A szimbólumokkal rendelkezik, a szemvédő eszközre az alacsonyabb besorolás vonatkozik.

Z87	Ipari szemvédelemről szóló Amerikai szabványa (ANSI).		
+	A szemvédő eszköz a behatások elleni védelmi fokozattal rendelkezik.	U#	UV-szűrő és fokozata.
S	Speciális lencsék.	L#	Láthatófény-szűrő és fokozata.
TP TC 019/2011	Az Eurázsiai Unió műszaki előírásai az egyéni védőeszközök biztonságáról.	EAC	Megfelel a műszaki előírásoknak.
*	Karcálló és páramentes bevonat.		
	Egyes alkatrészek újrahasznosíthatók.		Hulladékkezelését a helyi előírásoknak megfelelően végezze.

SK BEZPEČNOSTNÉ PRILBY
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

Tento návod na používanie a vyhlásenie o zhode vzťahujúce sa na tento výrobok je k dispozícii na produktovej webovej stránke: documents.jspsafety.com

POUŽITIE: Táto prilba bola vyrobená tak, aby absorbovala energiu nárazu čiastočným zničením alebo poškodením škrupina alebo upínania a aj napriek tomu, že takéto poškodenie nemusí byť viditeľné, akákoľvek prilba, ktorá bola vystavená silnému nárazu, by sa mala vymeniť. **KONTROLA A STAROSTLIVOSŤ O PRILBU:** Prilba predstavuje kompletný systém, ktorý pozostáva zo schránky a popruhov. Životnosť prilby ovplyvňuje mnoho faktorov, medzi ktoré patrí chlad, teplo, chemikálie, slnečné svetlo a zneužívanie na iné účely. Prilbu by ste mali každodenne kontrolovať, či nevykazuje viditeľné známky prasknutia, štiepenia alebo poškodenia prilby alebo popruhov. Používateľ by si mal byť vedomý, že existuje potenciálne riziko straty ochrany z dôvodu zastarania a/alebo nedostatočného čistenia. Efektívnosť izolačných vlastností prilby môžu ovplyvniť podmienky používania. Dátum výroby je zatavený v hornej časti prilby. Pokiaľ prilba nevykazuje chyby, je vhodná na svoj určený účel. Ak máte akékoľvek pochybnosti, prilbu zlikvidujte. Za žiadnych okolností nepoužívajte na prilbe iný komponent ako komponent od spoločnosti JSP. Po použití sa prilba môže čistiť pomocou mydla a teplej vody a osušiť jemnou handričkou. Prilba by sa nemala čistiť drsnými látkami alebo rozpúšťadlami a nemôže sa skladovať na priamom slnečnom svetle alebo v kontakte s akýmkoľvek rozpúšťadlami. Pozornosť používateľov chceme tiež nasmerovať na nebezpečenstvo úpravy alebo odstránenia ktoréhokoľvek z originálnych komponentov prilby, a to hlavne iných komponentov ako tie, pri ktorých to odporúča výrobca prilby. Prilby by sa nemali prispôsobovať za účelom uchytenia nástavcov akýmkoľvek spôsobom, ktorý neodporúča výrobca prilby. Nenanášajte farbu, rozpúšťadlá, lepidlá alebo samolepiace nálepky, a to s výnimkou tých, ktoré sú v súlade s pokynmi od výrobcu prilby. **EXSPIRÁCIA/UKONČENIE ŽIVOTNOSTI:** Odporúča sa, aby bol výrobok vyradený z používania: – V prípade nárazu, ak existuje stopa po poškodení, 5 rokov po prvom použití výrobku alebo 10 rokov od dátumu výroby. **VÝSTRAHA:** Upozorňujeme používateľa na nebezpečenstvo plynúce z vykonávania úprav alebo odstránenia ktorejkoľvek z originálnych súčastí ochranného vybavenia iným spôsobom, než ako odporučila spoločnosť JSP Ltd. Ochranné prostriedky by sa nemali upravovať žiadnym spôsobom, ktorý spoločnosť JSP Ltd neodporúča. Úprava či prispôsobenie môžu výrazne narušiť poskytovanú ochranu, čo by mohlo viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. **VÝSTRAHA:** OOP pri kontakte s pokožkou môže spôsobiť alergické reakcie osobám s citlivou pokožkou. Takéto osoby by sa mali poradiť s lekárom.

SKLADOVANIE: Keď sa táto prilba počas prepravy nepoužíva, mala by sa skladovať v nádobe, aby sa nenachádzala na priamom slnečnom svetle z dosahu chemikálií a drsných látok a aby sa nemohla poškodiť pri fyzickom kontakte s pevnými povrchmi/predmetmi. Podmienky uskladnenia predstavujú dôležitý faktor pri uchovaní elektrického a mechanického výkonu izolačných prilieb. Odporúča sa, aby sa skladovala v teplotnom rozsahu 20 ± 15°C.

OBLASŤ POUŽITIA: EVOLite®, EVO®2, EVO®3, EVO®4, EVO®5, EVO® VISTA®, Mk®7.0 / EVO® ALTA™ BASEWORKER™ / EVO® ALTA™ DUALSWITCH™, EVO®5 DUALSWITCH™, EVO® VISTA® DUALSWITCH™ (DUALSWITCH™ - Pri prepnutí do režimu EN 397) / EVO® LINESMAN: Táto prilba plne vyhovuje a prekračuje požiadavky normy EN 397:2012+A1:2012. **Táto prilba vyhovuje a prekračuje požiadavky na elektrickú izoláciu podľa EN50365:2002 (Cl 5.2 & 5.3), Európskej normy pre elektricky izolačné prilby na použitie v nízkonapäťových inštaláciách. Iba nevetrané modely EVOLite®, EVO®2, EVO®3, EVO®4, EVO®5 a Mk®7.0 spĺňajú normu EN50365:2002.

OBLASŤ POUŽITIA: EVO® ALTA™ SKYWORKER™, EVOLite® SKYWORKER™, EVO® VISTA® SKYWORKER™ / EVO® ALTA™ DUALSWITCH™, EVO®5 DUALSWITCH™, EVO® VISTA® DUALSWITCH™ (DUALSWITCH™ - Pri prepnutí do režimu EN 12492): Táto prilba je určená pre prácu vo výškach, horolezectvo, horolezectvo a horskú záchrannú službu. Táto prilba plne vyhovuje a prekračuje požiadavky normy EN 12492:2012, Európskej normy pre horolezecké prilby. *Táto prilba spĺňa a prekračuje požiadavky pre absorpciu nárazov a odolnosť voči prerazeniu normy EN397:2012+A1:2012 (Cl 5.1.1 & 5.1.2), ktorá predstavuje Európskej normu pre priemyselné bezpečnostné prilby. **Táto prilba vyhovuje a prekračuje požiadavky na elektrickú izoláciu podľa EN50365:2002 (Cl 5.2 & 5.3), Európskej normy pre elektricky izolačné prilby na použitie v nízkonapäťových inštaláciách.

Táto prilba bola navrhnutá tak, aby chránila nositeľa pred zásahom elektrickým prúdom tak, že zabraňuje prechodu nebezpečného prúdu cez telo prostredníctvom hlavy. Prilba sa musí používať s iným izolačným ochranným vybavením, keď pracujete na nízkonapäťových inštaláciách. Používateľ by mal skontrolovať, či elektrické obmedzenia prilieb sú v súlade s nominálnym napätím, s ktorým sa môžete pravdepodobne stretnúť počas používania. Nepoužívajte izolačné prilby v situáciách, kde existuje riziko, že by sa izolačné vlastnosti mohli obmedziť.

VÝSTRAHA (EVO® ALTA™): Prilba EVO® ALTA™ sa MUSÍ používať buď s rovným čelom (ako sa dodáva) alebo so schváleným príslušenstvom. **Pozri obrázok 7.**

VÝSTRAHA: Niektoré prilby sa dodávajú bez akýchkoľvek pripojených upevňovacích bodov pre popruhy. Miesta, ktoré je potrebné prekontrolovať, sú znázornené na **obrázku A**.

PRIPOJENIE UPEVŇOVACÍCH BODOV PRE POPRUHY A POUŽITIE REGULÁCIE 3D-ADJUSTMENT: Kolíčky popruhu je potrebné zasunúť do príslušných otvorov v pásikoch nachádzajúcich sa v prednej a zadnej časti prilby **(pozri obrázok B)**. Pri každom bode možno použiť tri otvory, čo používateľovi umožňuje nastaviť 3D-Adjustment. Ich prostredníctvom sa mení výška remienka a jeho poloha smerom k časti hlavy **(pozri obrázok C)**.

NASADENIE A NASTAVENIE:
- Na zaistenie primeranej ochrany sa musí táto helma zakladať a prispôsobovať veľkosti hlavy používateľa. Helma sa musí nosiť so šilcom smerujúcim dopredu.
- Umiestnite helmu na hlavu so šiltom smerujúcim dopredu. Spodné okraje plášťa helmy by mali byť nosené horizontálne tak, aby to bolo pohodlné.
- Ak chcete zmeniť nasadenie, upravte popruh na zadnej strane helmy a zaistite pohodlné nasadenie okolo korunky hlavy.

DUALSWITCH™: Uistite sa, že prepínateľný kotviaci bod na podbradnom remienku je nastavený na požadovanú normu (**EN 397** - Priemyselné bezpečnostné prilby: Toto nastavenie umožňuje, aby sa podbradný remienok uvoľnil silou medzi 150 N a 250 N, ak je prilba zachytená / **EN 12492** - Horolezecké prilby: Toto nastavenie zabraňuje podbradný remienok sa uvoľňuje alebo naťahovanie pri sile pod 500 N, aby sa maximalizovala bezpečnosť pri páde) poloha pred každým použitím prilby **(pozri obrázok D)**.

UPEVNENIE 4-BODOVÉHO PODBRADNÉHO REMIENKA: pozri obrázky 1-6
1. Opatrne si založte helmu na hlavu. Obe časti spony by mali byť v strede pod vašou bradou.
2. Sa predná a zadná časť popruhu stretávala priamo pod vaším uchom. Ak to tak nie je, helmu zložte a popruhy upravte. Po úprave si znova helmu založte, znova skontrolujte umiestnenie popruhov a tento proces opakujte dovtedy, pokiaľ nie sú helma aj popruhy na správnom mieste.
3. Popruhy môžete prispôsobiť tak, aby bola spona v strede pod bradou. Na ich predĺženie pohybujte nastavovací prvok smerom k helme.
4. Ak chcete popruhy skrátiť, pohybujte nastavovací prvok smerom od helmy. Úpravy opakujte, kým nebude spona priamo pod vašou bradou.
5. Druhú stranu spony upravte rovnakým spôsobom tak, aby bola spona v strede pod bradou.
6. Opatrne si založte helmu na hlavu. Obe časti spony by mali byť v strede pod vašou bradou tak, aby sa predná a zadná časť popruhu stretávala priamo pod vaším uchom. Ak to tak nie je, helmu zložte a popruhy upravte. Po úprave si znova helmu založte, znova skontrolujte umiestnenie popruhov a tento proces opakujte dovtedy, pokiaľ nie sú helma aj popruhy na správnom mieste.

MONTÁŽ 2-BODOVÝ REMÍN NA PODBRADNÍK: pozri obrázky 8-11
8. Zistite, ktorý klip patrí do ktorého otvoru helmy.
9. Uchopte koniec prvého popruhu s plastovým kolíkom a otvorom a zarovnajte otvor na popruhu s otvorom na helme.
10. Zahnite koniec s kolíkom smerom dole k otvoru na helme. Pretlačte kolík cezeň a zaklapnite do príslušného otvoru.
11. Zatlačte kolík na miesto a uistite sa, že je dostatočne silno zatlačený. Potom celý postup zopakujte s druhým koncom popruhu.

ZAISTENIE 2-BODOVÝ REMÍN NA PODBRADNÍK: pozri obrázky 12-13
12. Ak chcete podbradný remienok uvoľniť, potiahnite jeden koniec remienka, pričom držte nastavovací prvok.
13. Ak chcete podbradný remienok utiahnuť, zatlačte jeden koniec remienka cez nastavovač a potom potiahnite za dvojitý koniec remienka, až kým nebude utiahnutý.
14. Popruhy by nemali byť skrútené.

HELMU NENOSTE CHYTENÚ ZA POPRUHY

EVO® VISTA®: POUŽÍVANIE, SKLADOVANIE, ÚDRŽBA: Pri používaní sa uistite, že chránič zraku pohodlne zakrýva oči. Ak tento OOP nepoužívate alebo ho prenášate, uložte ho do puzdra tak, aby nebol vystavený priamemu slnečnému žiareniu, chemickým alebo abrazívnym látkam a aby ste zabránili jeho poškodeniu fyzickým kontaktom s tvrdými povrchmi/predmetmi. Podmienky skladovania sú dôležitým faktorom zachovania elektrických a mechanických vlastností izolačných prilieb. Odporúča sa, aby sa skladovacie podmienky udržiavali v rozmedzí 20 ± 15°C. Na vykonanie čistenia/dezinfekcie ho oplachujte 1 % roztokom jemného čistiaceho prostriedku a vysušte ho mäkkou handričkou. NEPOUŽÍVAJTE abrazívne čistiace prostriedky. **Výstraha:** Ak sa šošovky poškriabu alebo poškodia, chránič zraku by sa mal vymeniť. Za normálnych okolností by chránič zraku mal poskytovať primeranú ochranu 5 rokov. **Výstraha:** Rám pri kontakte s pokožkou môže spôsobiť alergické reakcie osobám s citlivou pokožkou. Takéto osoby by sa mali poradiť s lekárom. Puzdro týchto chráničov zraku poskytuje menšiu ochranu proti nárazom ako šošovky. **Výstraha:** Tieto chrániče zraku môžu prenášať nárazy na oči v blízkosti chrániča zraku a poškodiť ich.

EVO® VISTA®: NASADIŤ EVO® VISTAlens®: 1. Znížte ochranu zraku pomocou výčnelkov na každej strane a nakloňte smerom k tvári, kým sa tesnenie nenasadí na nosový mostík. **NA ULOŽENIE EVO® VISTAlens®: 1.** Sklopte ochranu zraku mimo tváre a zdvihnite ju, aby sa zasunula do plášťa helmy, až kým nezapadne na miesto. **NASADIŤ EVO® VISTAshield®: 1.** Znížte štít pomocou výčnelku v strede spodného okraja. **2.** Keď je štít úplne spustený na upevňovacích lištách, posuňte štít nadol a smerom k tvári na umiestnenie štítu na bloku so západkou na hornom okraji. **3**. V prípade potreby nastavte štít. **NA ULOŽENIE EVO® VISTAshield®: 1.** Sklopte štít mimo tváre a zdvihnite ho, aby sa zasunul do plášťa helmy, až kým nezapadne na miesto.

NÁVOD NA MONTÁŽ: DRŽITEĽ ID KARTY: EVO® VISTA® and EVOLite®; pozri obrázky X, Y, Z. EVO® ALTA™; pozri obrázky 17-19. OKULIARE na EVO® ALTA™; pozri obrázky 14-16. Ilustrované a video pokyny nájdete na stránke www.jspgo.com a vyhľadajte správnu ikonu pre typ ochrany, ktorý používate, a potom logo pre konkrétny produkt.

NÁHRADNÉ DIELY A PRÍSLUŠENSTVO: Spoločnosť JSP poskytuje širokú ponuku náhradných dielov a príslušenstva pre naše ochranné prilby, vrátane potných čeleniek, podbradných remienkov, chráničov sluchu a ochranných okuliarov. Na stránke www.jspsafety.com nájdete ponuku dielov a príslušenstva a následne na stránke jspgo.com nájdete návody na správne nasadenie a nosenie.

OZNAČENIA (Nie všetky označenia uvedené nižšie budú viditeľné na produkte):

JSP	Ochranná známka výrobcov.	CE	Zhoda s nariadením (EU) 2016/425.
	Kruh s dátumom výroby: Rok výroby je označený v strede, na mesiac ukazuje šípka.	UK CA	Zhoda s nariadením (EU) 2016/425, ktoré platí vo Veľkej Británii.
EN 12492: ----	Číslo Európskej normy pre prilby pre horolezcov a jej rok publikovania.	EN 50365: ----	Číslo Európskej normy pre elektricky izolované helmy určené na použitie v zariadeniach s nízkym napätím a rok jej vydania.
EN 397: ----	Číslo Európskej normy pre priemyselné ochranné helmy a rok jej vydania.	A#: ----	Zmena a doplnenie normy EN397 a rok vydania.
	Symbol dvojitého trojuholníka znamená, že táto prilba je elektricky izolovaná pre použitie pri práci na dieloch pod prúdom alebo v ich blízkosti a pri inštaláciách, ktoré neprekračujú 1000 V a.c. alebo 1500 V d.c.		
440 V a.c.	Prilba ochráni používateľa voči krátkodobému a náhodnému kontaktu s elektrickými vodičmi pod prúdom s napätím až 440 V a.c.	-20°C / -30°C / -40°C	Helma poskytne určitú ochranu pri nosení v prostredí v rámci týchto teplôt prostredia alebo nad nimi.
MM	Helma poskytne určitú ochranu proti striekajúcim roztaveným kovom.	LD	Helma poskytne určitú ochranu proti bočnému tlakovému zaťaženiu.
53-64 cm	Rozsah veľkosti helmy, obvod hlavy.	bsi	Označuje, že výroba produktu zodpovedá medzinárodným normám pre výkonnosť a manažment kvality.
ANSI/ISEA Z89.1-2014	Americký štandard (ANSI) pre priemyselnú ochranu hlavy a rok jeho vydania.		Upínanie sa dá vložiť pre obrátené nasadenie.
TYPE I	Helma určená na zníženie sily nárazu spôsobenej úderom iba do temena hlavy.	TYPE II	Helma určená na zníženie sily nárazu spôsobenej úderom do temena alebo do strán hlavy.
CLASS C	Helma nie je určená na to, aby poskytovala ochranu pred kontaktom s elektrickými rizikami.	CLASS E	Helma je dôkazne testované na 20000V.
LT	Helma poskytuje určitú ochranu pri nosení v prostredí s teplotou -30 °C alebo nad ňou.	HT	Helma poskytuje určitú ochranu pri nosení v prostredí s teplotou +60 °C alebo nižšou.
EN166	Európska norma na ochranu zraku v oblasti priemyslu.	5-#	Charakteristika filtra proti oslneniu a trieda číslo (EN172).
2 or 2C-#	Ultrafialový filter (C = dobré rozpoznávanie farieb) a trieda číslo (EN170).		
1	Číslo označujúce optickú triedu, 1 je vysoká 3 je nízka.	F	Odoláva nárazu nízkej energie z vysokorýchlostných častíc.
B	Odoláva nárazu strednej energie z vysokorýchlostných častíc.	A	Odoláva nárazu vysokej energie z vysokorýchlostných častíc.
T	Ak je potrebná ochrana pri extrémnych teplotách, vyberte si ochranu zraku, ktorá má za označením odolnosti uvedené T.		
N	EN166 odolnosť voči zahmlievaniu / orosovaniu.	K	EN166 odolnosť voči poškodeniu povrchu jemnými časticami.

Ak symboly F, B a A nie sú spoločné na okuliári aj rámiku, ide o nižšiu úroveň, ktorú je nutné pripísať ochrane zraku ako celku.

Z87	Americký štandard (ANSI) na ochranu zraku v oblasti priemyslu.		
+	Chránič zraku je odolný voči nárazu.	U#	UV filter a trieda číslo.
S	Špeciálne šošovky.	L#	Filter viditeľného svetla a trieda číslo.
TP TC 019/2011	Technické predpisy Euroázijskej únie bezpečnosti OOP.	EAC	Zhoda s technickými predpismi.
*	Vrstva proti poškriabaniu / proti zahmlievaniu.		
	Niektoré komponenty je možné recyklovať.		Likvidujte v súlade s miestnymi právnymi predpismi.